



Bozen/ Bolzano, 04.01.2021

Bearbeitet von / redatto da: ISOV / SICP

Tel. **800 288 960**[e-procurement@provinz.bz.it](mailto:e-procurement@provinz.bz.it)

ISOV Mitteilung Nr. 4 vom 23.12.2020

**Veröffentlichung der Zwei- und Dreijahrespro-  
gramme 2021 auf der ISOV Plattform und ihre Über-  
mittlung an das Ministerium für Infrastruktur und  
Verkehr (MIT)**

## 1. Gesetzliche Grundlagen

In Anwendung des Art. 21, Absatz 8 des GvD Nr. 50/2016, Kodex der öffentlichen Verträge, hat das Ministerium für Infrastruktur und Verkehr, in Absprache mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen, das MD Nr. 14 vom 16.01.2018 erlassen, welches die Prozeduren und Vorlagen für die Erstellung und Veröffentlichung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten, des Zweijahresprogramms der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen und der entsprechenden Jahresverzeichnisse und jährlichen Aktualisierungen, regelt.

## 2. Anzuwendendes Instrument für die Veröffentlichung

Im Sinne der Bestimmungen der Art. 21 und 29 des GvD 50/2016 erfolgt die Erstellung und Veröffentlichung der Programme mittels der regionalen Informationssysteme. Zu diesem Zweck ist auf der ISOV-Plattform das **Modul "Programmierung"** verfügbar, mittels welchem alle Vergabestellen die von der Programmierung vorgesehen Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten erfüllen müssen.

An die Vergabestellen  
*Alle Stazioni appaltanti*An die Kostenstellen  
*Ai Centri di costo*An die Benutzer des  
Informationssystems für öffentliche Verträge  
*Agli utenti del  
Servizio informativo contratti pubblici*

Comunicazione SICP n. 4 del 23.12.2020

**Pubblicazione dei Programmi biennali e triennali  
2021 in piattaforma SICP e loro inoltro al Ministero  
delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT)**

## 1. Riferimenti Normativi

In attuazione dell'art. 21, comma 8, del d.lgs. n. 50/2016, Codice dei contratti pubblici, il Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT), di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, ha adottato con il DM n. 14 del 16/01/2018 il Regolamento che disciplina le procedure e gli schemi-tipo per la redazione e la pubblicazione del programma triennale dei lavori pubblici, del programma biennale degli acquisti di forniture e servizi e dei relativi elenchi annuali e aggiornamenti annuali.

## 2. Strumento da utilizzare per la pubblicazione

Sulla base delle disposizioni previste dagli art. 21 e 29 del d.lgs. 50/2016, la redazione e pubblicazione dei documenti di programmazione va effettuata tramite i Sistemi informativi regionali. A tal fine in piattaforma SICP è disponibile il **modulo "Programmazione"** mediante il quale tutte le SA dovranno adempiere agli obblighi di pubblicità e trasparenza previsti per la programmazione.



Die Eingaben im System ermöglichen die Erstellung aller, im Anhang des MD 14/2018 vorgesehenen Dokumente der Programmierung, sowie deren nachträgliche Veröffentlichung auf der Plattform, zur Erfüllung der Transparenzpflichten. Mit der Veröffentlichung der Programme auf der ISOV Plattform werden diese automatisch an den Dienst „Servizio Contratti Pubblici“ (SCP) des das Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr (MIT) übermittelt, der die Dokumente der Programmierung auf der von ihm vorgesehenen Seite veröffentlicht. Im Laufe des Jahres können Änderungen an bereits veröffentlichten Programmen vorgenommen werden.

Der Link der auf das Programm in der ISOV-Plattform verweist, muss außerdem auf der Seite der „Transparenten Verwaltung“ der eigenen Vergabestelle veröffentlicht werden. Besagten Link erhält man mit der Funktion „**Link kopieren**“ der in der Liste der „Programme“ im Modul „Programmierung“ zu finden ist.

Der Link kann im Laufe der Zeit unverändert bleiben, da er auf die Sektion verweist in der, im weiteren Verlauf, alle Programme der letzten 5 Jahre, gemäß den Anforderungen der Transparenz, zur Verfügung stehen.

### 3. Subjektiver Anwendungsbereich

Man erinnert daran, dass die Auftraggeber zu denen, gemäß Artikel 2 Absatz 2 des LG 16/2015, u.a. die lokalen Behörden, andere nichtwirtschaftliche öffentliche Einrichtungen, Einrichtungen des öffentlichen Rechts, sowie Verbände, Vereinigungen, Konsortien und andere Subjekte die von diesen errichtet wurden oder an denen sie beteiligt sind, der Pflicht zur Erstellung der Programme unterliegen.

Der ISOV-Dienst hat jene Vergabestellen, die nicht der Pflicht der Programmierung unterliegen, für das Modul „Programmierung“ deaktiviert.

Man erinnert daran, dass wie vom Art. 5 Abs. 8 des MD 14/2018 MIT für die Dreijahresprogramme und vom Art. 7 Abs. 4 des MD 14/2018 MIT für die Zweijahresprogramme, auch in jenen Fällen in denen die Vergabestellen, wegen des nicht Vorhandenseins von Ankäufen/Bauvorhaben keine Programme erstellen, dies auf der Seite der „Transparenten Verwaltung“, welche vom Legislativdekret vom 14. März 2013 Nr. 33 vorgesehen ist, sowie auf den Internetseiten wie im Art. 21 Abs. 7 und Art. 29 des Kodex für öffentliche Verträge, mitteilen. Diese Pflicht wird mit der Veröffentlichung eines „leeren“ Programms auf der ISOV Plattform erfüllt.

Ebenso ist für die Überprüfung der erfolgten Mitteilung von Seiten aller Kostenstellen ist es notwendig, dass

Attraverso gli inserimenti effettuati a sistema sarà possibile generare tutti i documenti di programmazione previsti dagli allegati del DM 14/2018 che verranno pubblicati in piattaforma per soddisfare agli obblighi di trasparenza. Con la pubblicazione dei programmi in piattaforma SICP i dati della Programmazione verranno inviati automaticamente al Servizio Contratti Pubblici (SCP) del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT) che a sua volta rende consultabili i documenti di Programmazione sul proprio sito dedicato. Nel corso dell'anno sarà possibile apportare modifiche ai programmi già pubblicati.

Il link al programma in piattaforma SICP deve essere inoltre pubblicato nella sezione “Amministrazione trasparente” della propria amministrazione. Il link si ottiene con la funzione “**Copia Link**” che si trova sulla pagina della lista dei “Programmi” all'interno del modulo “Programmazione”.

Il link può rimanere fisso nel corso del tempo perché punta alla sezione dove, nel corso del tempo, saranno disponibili tutti i programmi della Stazione Appaltante degli ultimi 5 anni nel rispetto degli adempimenti di trasparenza.

### 3. Ambito soggettivo

Si ricorda che sono tenute a redigere i programmi le amministrazioni aggiudicatrici nelle quali rientrano, ai sensi dell'art. 2 comma 2 della LP 16/2015 gli enti pubblici territoriali, gli altri enti pubblici non economici, gli organismi di diritto pubblico, le associazioni, unioni, consorzi, comunque denominati, costituiti da detti soggetti.

Il servizio SICP ha provveduto a disabilitare dal modulo “Programmazione” le Stazioni Appaltanti che non sono tenute a adempiere agli obblighi di programmazione.

Si ricorda che, come previsto dal art. 5 comma 8 del DM 14/2018 MIT per i programmi triennali e dal art. 7, comma 4 del DM 14/2018 MIT per i programmi biennali, anche nei casi in cui le amministrazioni non provvedano alla redazione del programma per assenza di acquisti/lavori ne danno comunicazione sul profilo del committente nella sezione “Amministrazione trasparente” di cui al decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 e sui corrispondenti siti informatici di cui agli articoli 21, comma 7 e 29 del codice. Questo obbligo è assolto pubblicando un programma “vuoto” in piattaforma SICP.

Allo stesso modo, per gestire l'assolvimento dell'adempimento da parte di tutti i Centri di Costo, anche nel



diese auch dann eine „leere“ Mitteilung übermitteln, wenn nur Bauvorhaben/Beschaffungen vorgesehen sind, welche unterhalb der vom MD 14/2018 vorgesehenen Grenzen liegen.

#### 4. Objektiver Anwendungsbereich

In den Anwendungsbereich der Programmierung fallen jene Arbeiten und Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen, welche Gegenstand von Vergabe- oder Konzessionsverträgen sein werden, mit Ausnahme jener, welche im Sinne der Artt. 5 - 20 des Kodex, ganz oder teilweise vom Anwendungsbereich desselben ausgenommen sind.

Die Schwelle, die die Pflicht der Programmierung eines Ankaufs im „Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen“ bestimmt ist ein geschätzter Wert des Ankaufs der größer oder gleich 40.000 Euro (ohne MwSt. und evtl. andere Steuern und Abgaben) ist.

Die Schwelle, die die Pflicht der Programmierung eines Bauvorhabens im „im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge“ bestimmt ist ein geschätzter Wert des Bauvorhabens der größer oder gleich 100.000 Euro (ohne MwSt. und evtl. andere Steuern und Abgaben) ist.

Das „Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge“ sieht zwei weitere Verzeichnisse vor, welche Bestandteil des Programms sind:

- Das Verzeichniss der verfügbaren Immobilien, welche mittels Verkauf oder Veräußerung des Nutzungsrechts, zur finanziellen Deckung eines im Programm enthaltenen Bauvorhabens beitragen können;
- Das Verzeichniss der unvollendeten Bauaufträge, im Sinne des Art. 1 des MD 42/2013, unabhängig von ihrem Wert.

#### 5. Zeitliche Vorgaben der Programmierung

Die Programme müssen unter Beachtung der Programmdokumente im Sinne des Art. 21 Absatz 1 des Kodex und in Übereinstimmung mit der Bilanz erstellt werden. Die Programme müssen innerhalb 90 Tage ab dem Inkrafttreten der Bilanz genehmigt und zeitnah veröffentlicht werden.

caso in cui siano previsti solamente interventi/acquisti inferiori alle soglie previste dal DM 14/2018, sarà necessaria una comunicazione “vuota” da parte del CdC.

#### 4. Ambito oggettivo

Rientrano nell'ambito della programmazione i lavori e gli acquisti di beni e servizi che saranno oggetto di contratti d'appalto o concessione ad eccezione di quelli esclusi in tutto o in parte dall'applicazione del codice di cui agli artt. 5 - 20 dello stesso codice.

La soglia che comporta l'obbligo di inserire un acquisto nel “Programma biennale degli acquisti di forniture e dei servizi” è un valore stimato pari o superiore a 40.000 euro (IVA ed evtl. altre tasse e imposte escluse).

La soglia che comporta l'obbligo di inserire un lavoro oppure un'opera pubblica nel “Programma triennale dei lavori pubblici” è un valore stimato pari o superiore a 100.000 euro (IVA ed evtl. altre tasse e imposte escluse).

Il Programma triennale dei lavori pubblici” prevede due ulteriori elenchi che formano parte integrante del programma:

- l'Elenco degli immobili disponibili che, tramite la vendita o cessione del diritto di godimento, a titolo di contributo, possono contribuire alla copertura finanziaria di un intervento ricompreso nel programma;
- l'Elenco delle opere incompiute, così come definite dall'art.1 del DM 42/2013, indipendentemente dal loro valore.

#### 5. Tempistiche della Programmazione

I programmi devono essere approvati in rispetto dei documenti programmatori, ai sensi dell'art. 21 comma 1 del codice, e in coerenza con il bilancio. I programmi dovranno essere approvati e tempestivamente pubblicati entro novanta giorni dalla data di decorrenza degli effetti del bilancio.



## 6. Anleitung für die Eingabe der Zweijahresprogramme 2021-22 und der Dreijahresprogramme 2021-23 auf der ISOV-Plattform

**Vor der Erstellung des Entwurfs** der Programme mit erstem Bezugsjahr 2021 muss die VS/KS:

- Überprüfen, dass im Programm mit ersten Bezugsjahr 2020 alle Ankäufe/Bauvorhaben für welche das Vergabeverfahren im Laufe des Jahres 2020 begonnen wurde, sich im Status „begonnen“ befinden. Ansonsten den Status der Vorhaben manuell mithilfe des „Play“ Symbols, das in der Zeile des Vorhabens zu finden ist, auf „begonnen“ setzen.
- Allen Ankäufen/Bauvorhaben für die:
  - o Das Vergabeverfahren nicht im Laufe des Jahres 2020 begonnen wurde;
  - o **und** deren Durchführung nicht mehr beabsichtigt wird;

muss manuell der Status „nicht mehr vorgeschlagen“ zugewiesen werden indem man auf den Link „CUI“, der in der Zeile des Vorhabens zu finden ist klickt und im Menü „Aktionen“ die Option „nicht erneut vorschlagen“ wählt.

Die Auswahl muss begründet werden. → Die Vorhaben im Status „nicht mehr vorgeschlagen“ werden im Formblatt F des Dreijahresprogramms 2021 bzw. im Formblatt C des Zweijahresprogramms 2021 widergegeben

Man weist darauf hin, dass die Programme 2021 mit der Funktion „**Neues Programm der nächsten Jahre**“, die im Programm 2020 im Status „aktiv und veröffentlicht“ zu finden ist erstellt werden müssen. Auf diese Weise werden die Ankäufe/Bauvorhaben automatisch wieder vorgeschlagen und der ursprüngliche CUI beibehalten. Bei allen so übertragenen Vorhaben **müssen immer die eingetragenen „Finanziellen Ressourcen“ korrigiert werden.**

## 7. Anleitungen, Handbücher und Kurse

Die Anleitungen für die Erstellung des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Arbeiten und des Zweijahresprogrammes der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen, ausgearbeitet vom „Istituto per l'innovazione e trasparenza degli appalti e la compatibilità ambientale“ (ITACA), das Benutzerhandbuch für das Modul „Programmierung“ und die vom MIT ausgearbeiteten FAQ, sind unter folgenden Link abrufbar:

<https://www.bandi-altoadige.it/pleiade/?pagina=programmazione2019&hmac=17896078985b1fe48160c44a169b65a4>

## 6. Istruzioni per l'inserimento dei Programmi biennali 2021–22 e triennali 2021–23 in piattaforma SICP

**Prima di creare la Bozza** dei Programmi con prima annualità 2021 la SA/CdC deve:

- verificare che nel programma con prima annualità 2020 tutti gli acquisti/interventi per i quali la procedura di affidamento è stata avviata nel corso dell'anno 2020 siano in stato “avviato”. Altrimenti modificare manualmente lo stato degli acquisti/interventi in “avviato” mediante il tasto “Play” presente nella riga dell'intervento;
- a tutti gli acquisti/interventi per i quali:
  - o la procedura di affidamento non è stata avviata nel corso dell'anno 2020;
  - o **e** non si intende più realizzare l'acquisto/intervento;

deve essere attribuito manualmente lo stato “non più riproposto” cliccando sul link “CUI” presente nella riga dell'acquisto e scegliendo nel menù “azioni” l'opzione “non riproponi più”.

È necessario motivare la scelta. → gli interventi in stato “non più riproposto” verranno riportati rispettivamente nella scheda F del programma triennale 2021 o nella scheda C del programma biennale 2021.

Si fa presente che i Programmi 2021 devono essere creati mediante la funzione “**Nuovo programma anni successivi**” che si trova nel Programma 2020 in stato “attivo e pubblicato”. In questo modo verranno riproposti automaticamente gli acquisti/interventi non ancora avviati e verrà mantenuto il CUI originario. Da tutti gli interventi così riproposti **devono sempre essere corrette le “risorse finanziarie”** inserite.

## 7. Istruzioni, manuali e corsi

Le istruzioni per la redazione del programma triennale dei lavori pubblici e del programma biennale degli acquisti di forniture e servizi, elaborate dall'“Istituto per l'innovazione e trasparenza degli appalti e la compatibilità ambientale” (ITACA), il manuale per il modulo programmazione e le relative FAQ predisposte dal MIT, sono disponibili al seguente link:

<https://www.bandi-altoadige.it/pleiade/?pagina=programmazione2019&hmac=17896078985b1fe48160c44a169b65a4>



Anfang 2021 werden Kurse für die Verwendung des Moduls „Programmierung“ in Webinar Modalität angeboten. Die Interessierten können sich auf folgendem Link registrieren sobald das Datum der Kurse feststeht.  
<http://www.provinz.bz.it/e-proc/it/iframe/formazione.asp>

Mit freundlichen Grüßen

Ad inizio 2021 verranno offerti dei corsi all'utilizzo del modulo "Programmazione" tenuti in modalità Webinar. Gli interessati potranno registrarsi mediante il seguente link una volta che saranno disponibili le date dei corsi:  
<http://www.provinz.bz.it/e-proc/it/iframe/formazione.asp>

Cordiali saluti

Der Bereichsdirektor / Il direttore d'area  
Lorenzo Smaniotto